

LE COUP DE BILL'ART DU SOIR

Il était une fois Lorenzy Palanca d'Alger

Par Kader Bakou

L'hôtel Lalla-Khedidja à la rue Larbi-Ben-M'hidi (ex-rue d'Isly), à Alger-Centre, est fermé et paraît abandonné. Au niveau du 1^{er} étage, la peinture s'est écaillée, laissant découvrir un «vestige colonial». Nous lisons à partir du trottoir d'en face, écrit d'une belle écriture à l'ancienne : «Parfumerie Lorenzy Palanca».

Sur le Net, nous avons trouvé notamment : «Lorenzy Palanca» est l'une des parfumeries de la rue Saint-Ferréol, à Marseille, sans doute la plus discrète, mais aussi la plus ancienne ! Et pourtant, il s'agit bel et bien là d'une parfumerie, d'une vraie, comme celles d'autrefois, bien avant les «supermarchés» des senteurs (...) Je vois que Céline y avait songé avant moi. C'est bien (...) Le lieu est tout d'abord magnifique, ancien, avec des boiseries, des dorures, des miroirs et un personnel absolument adorable qui se met en quatre pour vous renseigner, vous conseiller et vous aider à trouver votre bonheur.»

Une autre personne a écrit : «Cette parfumerie, tenue par des petites dames toutes pomponnées, est une vraie parfumerie, dans laquelle on ne vous refille pas des languettes en carton pour sentir des parfums et mélanger tout cela dans vos narines !»

Etait-ce le cas de la parfumerie Lorenzy Palanca d'Alger ?

K. B.
bakoukader@yahoo.fr

EXPOSITION

Des Britanniques «ravis» de découvrir l'Algérie

Des membres de la communauté algérienne établie à Londres ont présenté samedi, au public britannique et à différentes communautés, l'artisanat et les traditions culturelles algériens qui ont suscité l'intérêt de nombreux visiteurs, «ravis» de découvrir l'Algérie. Dans une atmosphère bercée par la diffusion de musiques chaâbi, kabyle, raï et autres, une exposition intitulée «Expédition algérienne» a été organisée à l'initiative de Nassima Remmouche, directrice d'une école d'enseignement de la langue arabe, soutenue par des membres de la communauté algérienne, de l'ambassade et du consulat d'Algérie à Londres.

M^{me} Remmouche a déclaré que c'est par amour pour son pays qu'elle voulait faire connaître les traditions culinaires, vestimentaires et artisanales, riches et variées et faire découvrir la beauté des paysages de l'Algérie, tout aussi différents les uns des

autres, à ceux qui ne les connaissaient pas.

«C'est une invitation à visiter l'Algérie, une occasion de promouvoir son image. Les Britanniques ne connaissent pas nos potentialités touristiques, la splendeur de nos paysages et notre riche culture», a souligné l'organisatrice de l'événement. Des parents algériens ont accompagné leurs enfants, habillés de tenues traditionnelles, karakou, kaftan, robes kabyles, chaouies, sétiennes et constantinoises.

Tous se sont mêlés au décor coloré de l'exposition, offrant ainsi une ambiance festive à des Britanniques, ravis de l'événement et de l'occasion qui leur a été donnée de découvrir l'Algérie, «un très beau pays», ont-ils dit. Des tenues traditionnelles ont été exposées, de même que de la poterie, des bijoux touareg, berbères et autres produits du terroir algérien. De grandes affiches de paysages étaient exposées sur

les murs et des drapeaux algériens ont été placés aux quatre coins de la salle des fêtes municipale, au sud-est de Londres, qui a abrité l'exposition. Du couscous, de la *rechta*, de la *doubara*, de la galette, des gâteaux algériens faits maison et des dattes ont été offerts gracieusement aux visiteurs.

Francisca Garcia, Britannique originaire d'Espagne, Annet Butler et Lee Hammond, Britanniques, ainsi que Nissa Razan, originaire de Turquie, se sont dit émerveillés par la beauté des paysages et la diversité de la culture algérienne.

Comme eux, plusieurs visiteurs de l'exposition, qui a duré toute la journée, ont révélé avoir été fascinés par la beauté «sublime» des paysages algériens et émerveillés devant les contrastes qu'offrent le désert, les montagnes et les plages.

Tous se sont dit «ravis» de découvrir l'Algérie pour la première fois.

SALLE IBN-ZEYDOUN DE RIADH EL-FETH (EL-MADANIA, ALGER)
Mardi 9 mai à 18h : Concert de lancement du nouvel album *Melomania* de Meziane Amiche et Amine Chibane.

OPÉRA D'ALGER BOUALEM-BESSAÏH (OULED FAYET, ALGER)
Vendredi 12 mai à 19h : Le Lions Club «Blida La Source» organise, en partenariat avec l'opéra d'Alger Boualem-Bessaïh, un concert caritatif pour la lutte contre la cataracte, animé par Lila Borsali qui présentera son spectacle *Errances - Tadallaltou fil bouldene*.

GALERIE BAYA DU PALAIS DE LA CULTURE MOUFDI-ZAKARIA (KOUBA, ALGER)

Jusqu'au 20 mai : Exposition «Dhikr Pictural» de l'artiste peintre Anissa Berkane.

MUSÉE PUBLIC NATIONAL DU BARDO (RUE FRANKLIN-ROOSEVELT, ALGER)

Jusqu'au 22 mai : L'ambassade du Royaume des Pays-Bas en Algérie

organise l'exposition de photographie «Culture assaillie», illustrant l'état des lieux, des monuments, sites et manuscrits ayant une valeur patrimoniale mondiale, qui se trouvaient dans le passé et qui se trouvent toujours en danger à cause des conflits.

GALERIE MOHAMMED-RACIM (5, AVENUE PASTEUR, ALGER-CENTRE)
Jusqu'au 11 mai : Exposition de l'artiste peintre Nouredine Chegrane.

MUSÉE PUBLIC NATIONAL DE L'ENLUMINURE, DE LA MINIATURE ET DE LA CALLIGRAPHIE (ALGER)
Jusqu'au 30 mai : Exposition de l'artiste calligraphe Salah El Megbed intitulée «Perles en lettres».

18^e FESTIVAL CULTUREL EUROPÉEN EN ALGÉRIE À ALGER
10 mai 2017 : Concert de Lemma Becharia et Thérèse Henry à la salle Ibn-Zeydoun à 19h.

Du 10 au 24 mai 2017 : L'exposition «Swedish Fashion and Design Stories» donne un aperçu des tendances de ces 15 dernières années. Elle se tiendra au

niveau du hall de la salle Ibn-Zeydoun (Oref), du 10 au 24 mai, de 17h à 21h.

11 mai 2017 : Atelier «Processus de design collectifs» animé par le collectif suédois Design Lab S à la salle Frantz-Fanon (Office Riadh El-Feth), de 10h à 17h.

12 mai 2017 : Berlin - La Symphonie d'une ville - Ciné concert à la salle Ibn-Zeydoun (Oref) à 19h.

13 mai 2017 : Concert de folk de Xabier Diaz et las Adufeiras de Salistre à la salle Ibn-Zeydoun à 19h.

14 mai 2017 : Berlin — la Symphonie d'une Ville — Ciné concert au Centre d'études diocésain Les Glycines - Université pour tous à 19h.

Du 15 au 24 mai 2017 : Exposition photographique «Miguel de Cervantès ou le désir de vivre» de José Manuel Navia au niveau de la filmathèque Zinet (Office Riadh El-Feth), de 10h à 18h.

17 mai 2017 : Conférence «Le pouvoir des mots : dépossession et réappropriation» de Pierre-Yves Robert, à la salle Frantz-Fanon (Oref), de 10h à 12h.

Du 17 au 18 mai 2017 : Un atelier d'écriture est proposé aux personnes âgées de 16 à 30 ans, qui aiment écrire et qui souhaitent progresser dans leur écriture, en soumettant leurs textes à l'animateur et aux autres membres de l'atelier.

Les thèmes retenus sont :

- La Méditerranée, barrière ou berceau ?
- Le sentiment algérien dans un monde globalisé ;
- Qu'est-ce qu'être jeune en Algérie en 2017 ?

L'atelier se tiendra au niveau de la salle Frantz-Fanon (Oref), du 17 au 18 mai, de 14h à 17h.

À BÉJAÏA :

10 mai 2017 : Concert de Jungle By Night au niveau du Théâtre Abdelmalek-Bouguerrouh à 18h.

16 mai 2017 : Le Shulûq Ensemble présentera le spectacle *L'île mystérieuse*, en compagnie de Filippo Luna (narration et mise en scène) et Simone Pulvano (percussions), à 18h, au Théâtre Abdelmalek-Bouguerrouh.

18E FESTIVAL CULTUREL EUROPÉEN
Les jeunes voix du Vieux Continent

La 18^e édition du Festival culturel européen se tiendra du 10 au 24 mai à Alger et Béjaïa, ont annoncé hier les organisateurs lors d'un point de presse à l'Office Riadh-El-Feth.

17 pays prendront part à cet événement qui se répartira entre la salle Ibn Zeydoun, la filmothèque Zinet, l'Institut français d'Alger, le Cercle Frantz-Fanon, le Centre d'études diocésaines, le Bastion 23 et le Théâtre régional de Béjaïa.

Lors de cette conférence de presse, les ambassadeurs et attachés culturels ont présenté, chacun, le programme proposé par leurs pays, à commencer par le spectacle d'ouverture avec le groupe gnawi Lema Becharia composé exclusivement des artistes femmes dont la chanteuse Souad Asla. Les Pays-Bas nous viennent avec un concert d'éthno-jazz du groupe Jungle by Night tandis que le Portugal brandira, comme à l'accoutumée, sa carte de visite culturelle avec un récital de Fado animé par

Cristiana Agua, une des grandes voix de la nouvelle génération qui a également interprété le rôle d'Amalia Rodriguez dans un film biographique. Plus au Nord, la Suède participera avec une exposition et des ateliers design alors que la Finlande propose un théâtre de marionnettes qui s'inspirera de l'œuvre de Mohamed Dib. La représentante du British Council à Alger annonce, pour sa part, un concert de jazz avec le groupe Hijra formé en 2010 et déjà connu au Royaume-Uni pour ses atmosphères mystiques et ses brassages musicaux puisque les membres sont originaires de pays différents (Ethiopie, Irlande, Chili, Allemagne).

La directrice de l'Institut Goethe d'Alger annonce que la participation allemande s'articulera autour d'un ciné-concert du duo Trontham dont le spectacle «Berlin, la symphonie d'une grande ville» revisite, sous des airs électro, le film muet éponyme de Walter Ruttmann sorti en 1927. Pour le programme ciné-

matographique dont les projections se tiendront à la filmothèque Zinet, la Croatie reviendra avec le film *Le chemin de Halima* de Arsen Anton Ostojic qui a rencontré un franc succès en Algérie où il sera sur les écrans pour la troisième fois ; la Pologne a choisi le long-métrage introspectif *La vie comme maladie mortelle sexuellement transmissible* de Krzysztof Zanussi tandis que la Hongrie nous vient avec *Roues libres* de Attila Till.

Du côté de la Roumanie, la comédie *L'ours* de Dan Chisu alors que les Pays-Bas proposent le film historique *L'amiral Michiel De Ruyter*.

A signaler que les séances seront suivies par un débat avec les réalisateurs ou un membre de l'équipe artistique.

Par ailleurs, le Cercle Frantz-Fanon de l'Office Riadh-El-Feth et le Centre d'études diocésaines des Glycines accueilleront des conférences-débats dont celle animée par

l'écrivain Pierre-Yves Roubert autour du thème «Le pouvoir des mots : dépossession et réappropriation» ; l'archéologue croate Aleksandar Durman viendra pour sa part parler des fouilles de Vucedol révélées en 2015 qui ont permis de découvrir un trésor archéologique inestimable, dont le plus ancien calendrier indo-européen. Une grande partie du programme sera dupliquée au Théâtre régional de Béjaïa ; à ce propos, le chef de la Délégation européenne affirme que le festival s'élargira à d'autres villes dès l'édition 2018.

En outre, la délégation européenne organise le mercredi 17 et le jeudi 18 mai un atelier d'écriture animé par Pierre-Yves Roubert, autour des thèmes : «La Méditerranée, barrière ou berceau ?», «Le sentiment algérien dans un monde globalisé» et «Qu'est-ce qu'être jeune en Algérie en 2017 ?».

S. H.

ISMAS

Journées théâtrales «Mustapha-Kateb»

Les 3^{es} Journées théâtrales baptisées «Mustapha-Kateb», fondateur de l'Institut supérieur des métiers des arts du spectacle et de l'audiovisuel (Ismas), ont été ouvertes samedi à Alger sous le thème du serment par «Le Théâtre... et les nuits des planches».

Sur la scène du petit théâtre de l'Ismas, organisateur de ces 3^{es} journées qui se poursuivent au siège de l'institut jusqu'au 10 mai, l'ouverture a été marquée par la présentation d'un portrait sur le parcours exceptionnel de Mustapha Kateb (1920-1989), fondateur en 1964 de l'Institut national des arts dramatiques et chorégraphiques (Inadc), devenu en 1970 Institut national des arts dramatiques (Inad), avant de prendre en 2004 l'actuel acronyme, Ismas.

Histoire, documentaire de Sirine Sahraoui, une ancienne étudiante de l'institut dans la section audiovisuelle, a ensuite été projeté, revenant sur l'histoire de l'Ismas depuis ses premières promotions, avant la déclamation de quelques poésies par El Hadi Boukerche, enseignant à l'Ismas, qui a également mis en scène le spectacle *Achlae Li Riwaya* (bribes pour une histoire), dramaturgie présentée par une dizaine d'étudiants de l'Institut, sur une adaptation du roman de Ahlem Mousteghanemi, *Dhakiratou El Djassed. Ki Ch'ghol Hafla*

(comme un spectacle), dernière prestation à être présentée, conçue par Idris Benchernine sur une adaptation de la pièce *El Mazbala El Fadila* (la décharge publique idéale) de Abbas El Haïek, a été rendue par un autre groupe d'étudiants, suivie d'un débat animé par un groupe d'enseignants, des étudiants et des comédiens professionnels, anciens de l'Ismas. Des pièces de théâtre algériennes et des adaptations de textes de dramaturges universels, à l'instar de Samuel Beckett et Oscar Wilde, suivies de débats, ainsi que des master-class et des conférences en rapport avec la pratique du 4^e art, sont au programmes de ces journées.

Par ailleurs, des documentaires retraçant «les différents parcours de célébrités formées à l'Ismas» seront préparés pour «établir une archive et préserver la mémoire de l'institut» a confié la directrice de l'Ismas, Fouzia Akkak. Les 3^{es} Journées théâtrales «Mustapha-Kateb» de l'Ismas, organisées sous l'égide du ministère de la Culture, ont également été marquées par la signature d'une convention avec le Théâtre national algérien, donnant «l'opportunité aux étudiants de promouvoir leurs créations et d'établir des passerelles quant à leur avenir professionnel», a encore expliqué Fouzia Akkak.

ACTUALITÉ

GALERIE D'ARTS SIRIUS (136, BD KRIM-BELKACEM, TÉLEMLY, ALGER)
Du samedi 13 au jeudi 25 mai : Exposition de peinture «Haïk N' Life» de l'artiste française Agi (Alexandra Gillet).

THÉÂTRE RÉGIONAL ABDELKADER- ALLOULA D'ORAN
Samedi 13 et dimanche 14 mai : colloque «L'œuvre mammerienne revisitée à l'aune du 7^e art», organisée par le HCA en collaboration avec la wilaya d'Oran et l'association Numidya.

LIBRAIRIE DU TIERS-MONDE (ALGER-CENTRE)
Samedi 13 mai à 14h30 : Amin Zaoui signera son livre *Eternel Mammeri*.

INSTITUT FRANÇAIS D'ALGER (ALGER-CENTRE)
Mardi 9 mai à 18h : Conférence «Rhizome, l'Algérie au cœur» (livre paru aux éditions El-Ibriz), par Annie Séquier-Blanc, diplômée en psychologie et santé publique et Jean Kouchner, journaliste. Entrée libre.